

BEYOND SECURITY

KABA®

# Mehr als nur Zeiterfassung mit dem *Kaba Terminal 97 00*



Elegant,  
multifunktional  
und innovativ



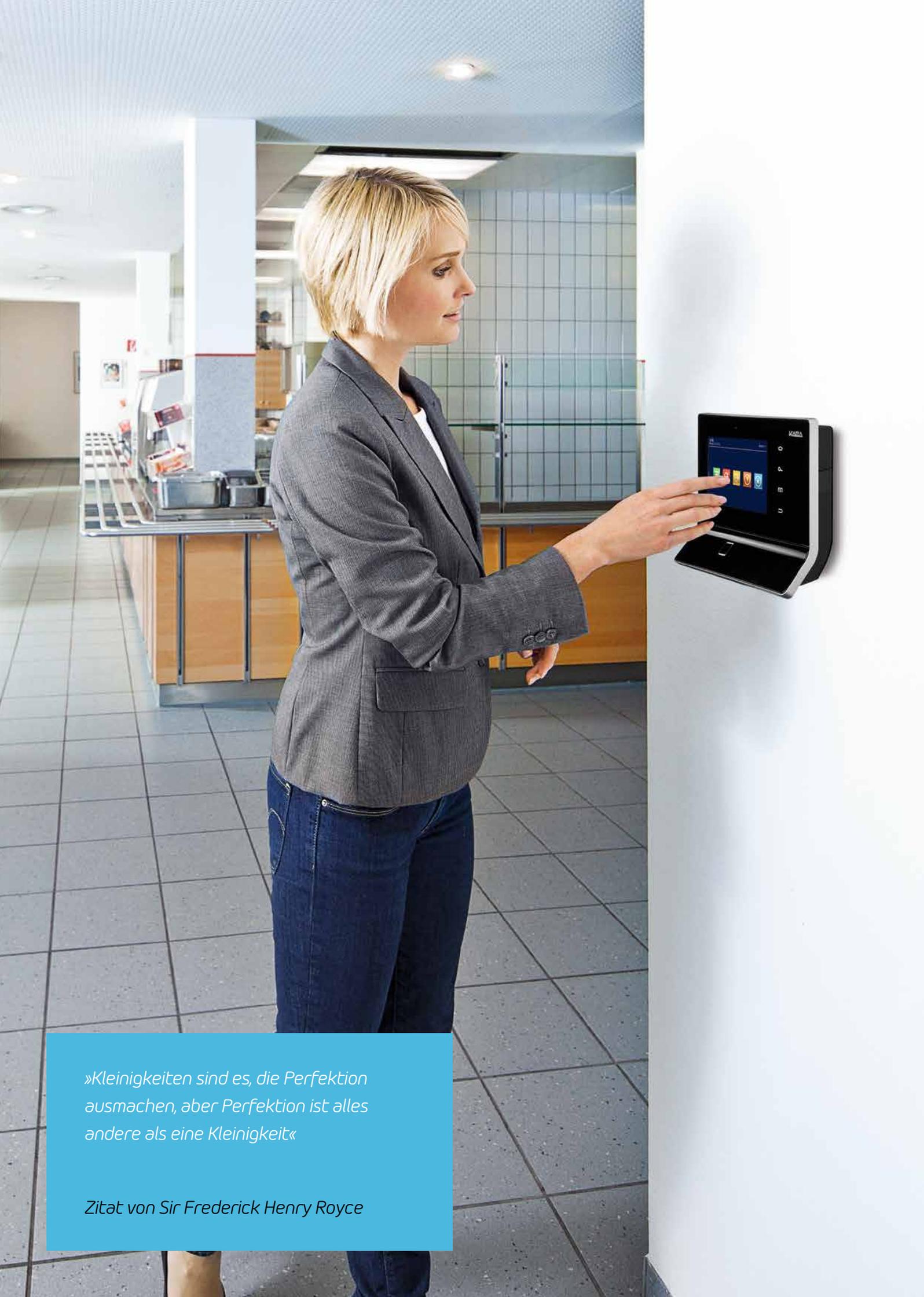
Elektronik



Zeiterfassung



Terminal



*»Kleinigkeiten sind es, die Perfektion ausmachen, aber Perfektion ist alles andere als eine Kleinigkeit«*

*Zitat von Sir Frederick Henry Royce*

# Innovation trifft auf Bewährtes – sehen Sie selbst

*Elegant, multifunktional und innovativ. So präsentiert sich das neue Kaba Terminal 97 00. Als konsequente Weiterentwicklung der B-web Terminalgeneration bietet Ihnen das Kaba Terminal 97 00 völlig neue Möglichkeiten, um Ihren individuellen Anforderungen gerecht zu werden.*

Kapazitive Navigationstasten

Optionales Kamerasystem

7" Touchscreen  
mit brillantem Farb-Display

Konfigurierbare Benutzer-  
oberfläche für einfache  
und geführte Bedienung

Robuste Glasfront

RFID-Leser

Integriertes Mikrofon

Integrierter  
Lautsprecher





#### *Investitionssicherheit*

- Sichere und einfache Datenerfassung
- Kompatibel zu bisherigen Terminalserien
- Unterstützung von aktuellen RFID-Leseverfahren
- Unterschiedliche Stromversorgungen

#### *Flexibilität für Ihre Anforderungen*

- Die Funktionen und Displayinhalte sind individuell konfigurierbar.
- »1-Click-Installation« – Die einfache und schnelle Installation des Terminals.
- »1-Click-Replacement« – Die einfache Austauschbarkeit des Terminals.
- CardLink – Die Integration von Offline-Türkomponenten in Ihre Online-Zutrittslösung.

Das Kaba Terminal 97 00 steht in drei unterschiedlichen Paketen zur Verfügung. Dadurch können Sie sich, je nach Anforderung, das passende Terminal zusammenstellen.

Mit dem Optionspaket 97 20 erhalten Sie ein Einstiegsgerät, welches Ihnen alle Funktionen bereitstellt, die Sie für eine zuverlässige Zeiterfassung in Ihrem Unternehmen benötigen.

In der nächsten Ausbaustufe bietet Ihnen das Optionspaket 97 40 zusätzlich die Möglichkeit, Zutrittskontrollfunktionen zu nutzen. Hierzu zählt die Türüberwachung und -steuerung, als auch die Anbindung von Offline-Türkomponenten über CardLink. Mit CardLink verknüpfen Sie ganz ohne Verkabelungsaufwand Ihre digitalen Türkomponenten einer Standalone-Zutrittskontrolle mit einer Online-Zutrittslösung und schaffen dadurch eine umfassende Sicherheitslösung.

Das Optionspaket 97 60 zeichnet sich vor allem durch seinen Speicher für 10.000 Personen und die verschlüsselte Datenübertragung aus. Es ist bereits mit einer unterbrechungsfreien Stromversorgung ausgerüstet, mit der Sie bestens auf Stromausfälle vorbereitet sind.

### *»Made in Germany«*

*Kundenorientierung, Nachhaltigkeit, Engagement und Leidenschaft. Alle diese Eigenschaften machen unsere Produkte zu dem was sie sind: Die passende Lösung für Ihre Aufgabenstellung.*

*Made in Germany – Made by Kaba*

# Einfache Inbetriebnahme – ein Kinderspiel mit der »1-Click-Installation«

## Schnell und sicher mit der 1-Click-Installation

Das Kaba Terminal 97 00 wird grundsätzlich mit einer Dockingstation für die Wandmontage geliefert. In der Standardausführung ist kein Stromanschluss erforderlich, da die Stromversorgung mittels Power over Ethernet (PoE) über das Netzkabel erfolgt. Für Sie als Anwender bedeutet das eine schnelle und sichere Installation.

1-Click-Installation bedeutet auch, dass die Geräte nach erfolgter Installation komfortabel parametriert werden können.

Als sichere Integrationsplattform dient dazu B-COMM. Diese tausendfach bewährte Software verwaltet und sichert ganz komfortabel die Konfiguration aller angemeldeten Terminals.

## Dockingstation für einfache Montage

Die Dockingstation wird an der Wand befestigt, das vorinstallierte Netzkabel an der Terminalrückwand eingesteckt. Anschließend wird das Terminal einfach auf die Dockingstation aufgeklickt und gesichert. Fertig. Die Dockingstation erhalten Sie nicht nur in einer PoE-Ausführung, sondern wahlweise auch als 24 V DC oder 230 V AC Variante. Mit den integrierten Ein- und Ausgängen können Sie dann z.B. Türen überwachen und steuern oder auch ein Pausensignal einbinden.

Wenn alle Anschlüsse installiert sind, Terminal auf die Dockingstation auf-klicken und sichern. Ganz einfach. Diese Art der Installation ermöglicht eine saubere Trennung der Gewerke Elektroinstallation und IT.

## Ihr Vorteil

Ein deutlich geringerer Koordinations- und Installationsaufwand.



Dockingstation für PoE-Datenleitung ohne »Option Türsteuerung«



Dockingstation für PoE-Datenleitung mit »Option Türsteuerung«



Dockingstation mit 24 V DC



Dockingstation mit 230 V AC

# Mehr Individualität – aber *gerne doch*

*Verabschieden Sie sich von vorgegebenen  
Display-Layouts!  
Ob Farben, Hintergrundbilder, Icons oder Ihr eigenes  
Firmenlogo – gestalten Sie doch einfach Ihren  
individuellen Bildschirminhalt und lassen Sie sich von  
den abgebildeten Beispielen inspirieren.*

## Freie Gestaltung des Display-Layouts





## Einfache Bedienung – mit konfigurierbarer Benutzeroberfläche ist es ganz leicht

### *Die konfigurierbare Benutzeroberfläche unterstützt Sie bei der Bedienung, grafisch und akustisch*

Die aktuell ausgewählte Funktion erscheint als großes Symbol. Funktionen, die nicht verfügbar sind, können ausgegraut oder komplett ausgeblendet werden.

Ob berührungsloser Ausweis, wie z.B. Karte und Schlüsselanhänger, oder Finger – die Art und Weise, wie Sie am Terminal buchen können, wird Ihnen direkt im Display angezeigt.

### *Schnelle Rückmeldung*

Ob »Piep« oder »Guten Tag« – Sie haben die Wahl. Wenn Sie den Ausweis vorhalten oder eine Eingabe am Terminal machen, erhalten Sie entweder eine positive oder negative akustische Rückmeldung. Diese Rückmeldungen können z.B. zwei unterschiedliche Signaltöne sein, welche Ihnen ab Werk zur Verfügung stehen, oder aber Ihre eigenen Audiodateien, welche Sie einfach im Terminal abspeichern können. Genauso einfach stellen Sie die Lautstärke individuell auf die jeweilige Umgebung ein – etwas lauter für die Fertigung, etwas leiser für Ihre Büroräume.



*»Ein smartes, modernes System, das jeder versteht und das man nach Bedarf flexibel erweitern kann, ohne gleich in eine komplett neue Technologie investieren zu müssen? Dazu noch problemlos installier- und erweiterbar?*

*Besser geht's für IT-Mitarbeiter/-innen ja gar nicht.«*

# Einfacher Austausch – kein Problem mit dem »1-Click-Replacement«

## *Beschädigung des Gerätes durch Fremdeinwirkung*

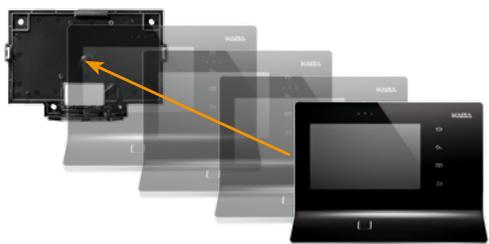
Wenn ein Terminal beschädigt wird, ist Eile geboten. Dann gilt es schnell zu handeln. Jede fehlende Buchung kostet Geld. Das Kaba Terminal 97 00 hat das 1-Click-Replacement integriert. Defektes Terminal aus der Docking-station herausnehmen, das Ersatzterminal einsetzen, anmelden und weiter geht's.

Auch hier dient B-COMM als sichere Integrationsplattform. Die Software verwaltet und sichert ganz komfortabel die Konfiguration aller angemeldeten Terminals. Nach einem erfolgten Austausch eines Terminals werden sämtliche Parameter, Kommunikationseinstellungen und natürlich auch Funktionserweiterungen wieder an das Tauschterminal gesendet. Sie stehen sofort nach der automatischen Inbetriebnahme wieder zur Verfügung.



## *Terminal aus der Dockingstation entnehmen*

Die Sicherung lösen und das Terminal aus der Dockingstation herausnehmen.



## *Ersatzterminal in die Dockingstation einsetzen*

Das Terminal wieder in die Docking-station einsetzen und die Sicherung anbringen.



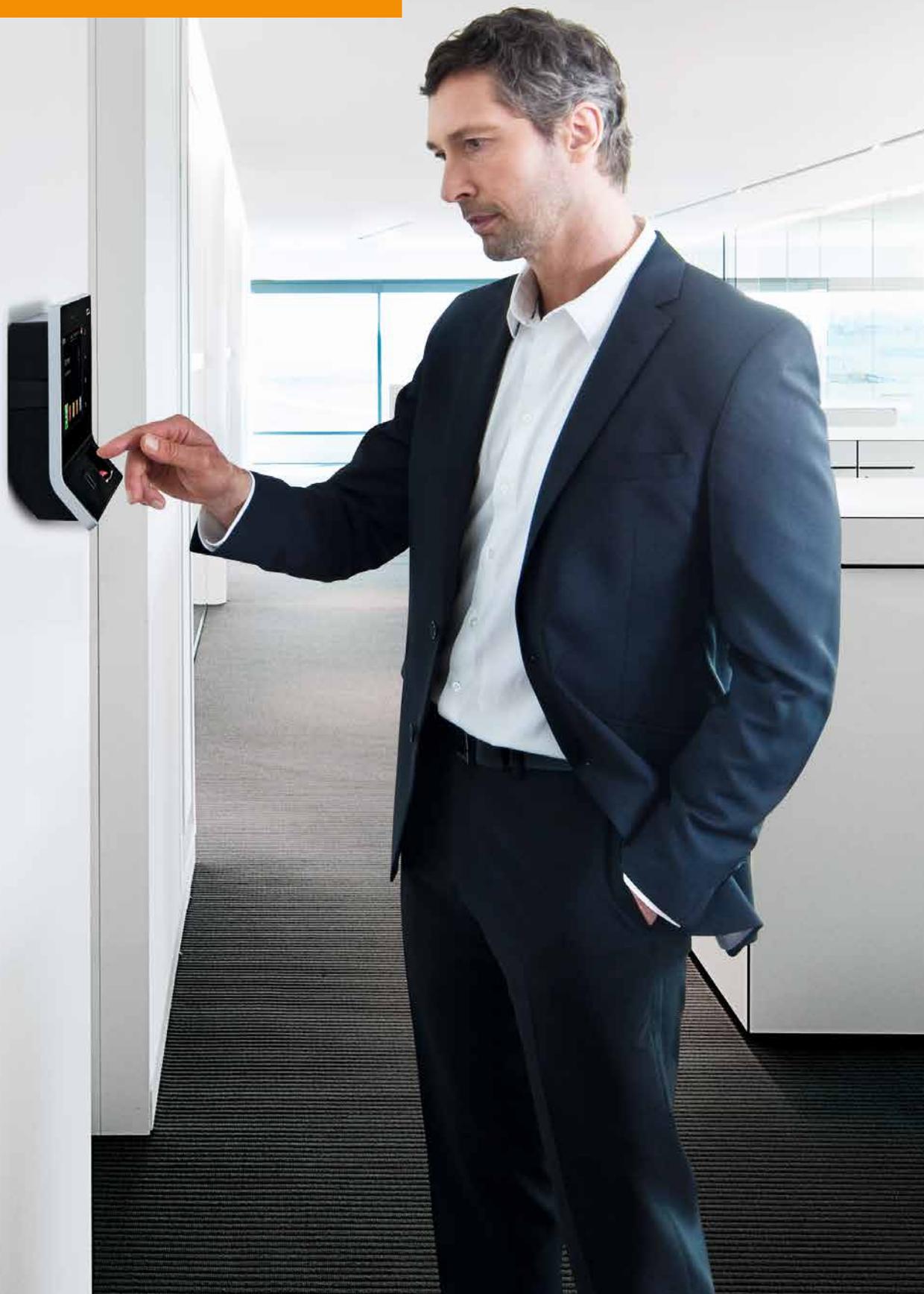
## *Geräteerkennung - Datenübertragung - Fertig*

Das neue Terminal wird von B-COMM erkannt und sämtliche Einstellungen und Daten werden an das Terminal übertragen.

## *Identifizierung mit dem Finger*

Sie legen Ihren Finger auf den Biometricsensor und werden identifiziert. Ihr Finger wird zu Ihrem persönlichen Ausweis, den Sie immer dabei haben. Man kann ihn nicht vergessen oder verlegen. Der Finger als Erkennungsmerkmal – wirklich einfach.

Für noch mehr Sicherheit können Sie die biometrische Identifikation auch mit einem Standard RFID-Leser oder einer PIN-Eingabe kombinieren.



# Leistungsübersicht des Kaba Terminals 97 00 – wie sich die Optionspakete unterscheiden

<i>Hardware</i>	<i>Basiskonfiguration 97 00</i>	<i>Optionspaket 97 20</i>	<i>Optionspaket 97 40</i>	<i>Optionspaket 97 60</i>
Grundgerät	●	●	●	●
Dockingstation <sup>1</sup>	●	●	●	●
7" Touchscreen	●	●	●	●
Kamera mit Weiss- und IR-Licht	○	○	○	●
Elastischer Schutzrahmen	○	○	○	○
<i>Leser</i>				
RFID-Leser (LEGIC, MIFARE, HID)	●	●	●	●
Andere RFID-Leser <sup>4</sup>	○	○	○	○
Biometriemodul CBM / CBM-E für 500 / 3.000 / 5.000 Personen <sup>2</sup>	○	○	○	○
Magnetstreifenleser <sup>4</sup>	○	○	○	○
Barcode CCD-Scanner	○	○	○	○
Barcode Scan Engine	○	○	○	○
<i>Schnittstellen</i>				
10/100 Ethernet Interface (IPv4/IPv6)	●	●	●	●
<i>Stromversorgung</i>				
PoE nach IEEE 802.3af	○	○	○	○
24 V DC <sup>3</sup>	○	○	○	○
100 – 230 V AC internes Netzteil <sup>3</sup>	○	○	○	○
Unterbrechungsfreie Stromversorgung	○	○	○	●
Datenerhalt bei Stromausfall	●	●	●	●
<i>Gerätesoftware</i>				
B-Client HR30	●	●	●	●
<i>Softwareoptionen</i>				
Option Türsteuerung (unterstützt 2 Relais Ausgänge und 4 Eingänge)	○	○	●	●
Option Datenverschlüsselung	○	○	○	●
Option CardLink (LEGIC, MIFARE schreiben)	○	○	●	●
<i>Speicheroptionen</i>				
Anzahl Personen 200	●	●	–	–
Anzahl Personen 1.000	○	○	–	–
Anzahl Personen 2.000	○	○	●	–
Anzahl Personen 10.000	○	○	○	●

1 Optionale Ausstattung mit einer Platine entsprechend der gewählten Stromversorgung, Schnittstelle und / oder digitaler I/O's.

2 Festlegung der Ausprägung bei der Produktbestellung. Geänderte Ausführung durch Tausch des Terminals möglich.

3 Bei nachträglicher Änderung ist der Austausch der Dockingstation notwendig.

4 Installation erfolgt im Unterbauehäuse bei Bestellung und ist nachträglich nicht möglich.

● Standard

○ Option

– Nicht möglich

BEYOND SECURITY



*Kaba GmbH*

Philipp-Reis-Straße 14

63303 Dreieich

Germany

T +49 6103 9907-0

F +49 6103 9907-133

E [infode@kaba.com](mailto:infode@kaba.com)

*kabade*

Kaba®, Kaba exos®, Exos®, B-COMM®, B-web® usw. sind geschützte Marken,  
Cardlink®, TouchGo®, quickwire® usw. sind Trademarks von Kaba.  
(c) 2015 Kaba. Bestell-Nr. Pros. 97 00, Stand 08/2015